

**Teresa Estrada – Mercedes Bunge**  
LICENCIATURA EN MÚSICOTERAPIA

---

# TESIS

**“PAISAJE SONORO-MUSICAL”**  
**EN COLEGIOS DE NIVEL INICIAL CON INGLÉS COMO**  
**SEGUNDO IDIOMA**

**CATEDRA: SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN**  
**CARRERA: LICENCIATURA EN MUSICOTERAPIA**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**UNIVERSIDAD DEL SALVADOR**



USAL  
UNIVERSIDAD  
DEL SALVADOR

**Diciembre, 2007**

## AGRADECIMIENTOS

*Queremos agradecer la tutoría de la Lic. Gabriela Wagner y el incentivo de la directora de la carrera de Musicoterapia, Lic. María Celia Pérez, como también a nuestras familias y seres queridos que nos han acompañado y apoyado en este trayecto.*

*Mercedes Bunge y Teresa Estrada*



USAL  
UNIVERSIDAD  
DEL SALVADOR

## INDICE

AGRADECIMIENTOS .....	PÁG. 2
INTRODUCCIÓN.....	PÁG. 4
CAPÍTULO 1: TEMA CENTRAL DE INVESTIGACIÓN.....	PÁG.7
CAPITULO 2: MUSICA - SOCIEDAD - CULTURA.....	PÁG 12
CAPITULO 3: LA MÚSICA DENTRO DE LA INSTITUCIÓN ESCOLAR ENFOQUES: PSICOLOGICOS Y EDUCACIONALES.....	PÁG. 25
CAPITULO 4: VISIÓN PSICOLÓGICA – EDUCACIONAL.....	PÁG. 26
CAPITULO 5: VISIÓN EDUCACIONAL – MUSICAL.....	PÁG. 40
CAPITULO 6: LA MUSICOTERAPIA DENTRO DE LA INSTITUCIÓN ESCOLAR.....	PÁG. 48
CAPITULO 7: EL NIÑO.....	PÁG. 56
CAPÍTULO 8 LA INVESTIGACIÓN.....	PÁG. 58
CAPITULO 9: RESULTADOS - ANÁLISIS DE ENCUESTAS.....	PÁG 59
CAPÍTULO 10: RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS.....	PÁG. 66
CONCLUSIÓN FINAL.....	PÁG. 71
ANEXO 1 REPORTAJE A MARÍA ELENA WALSH.....	PÁG. 75
ANEXO 2 MODELO PROPUESTO POR DAVID J. HARGREAVES.....	PÁG. 79
BIBLIOGRAFÍA.....	PÁG. 80

## INTRODUCCIÓN

Para comenzar nuestra investigación hemos basado nuestra experiencia personal como Musicoterapeutas en colegios privados, en el área de educación inicial, con inglés como segundo idioma.

Nuestro primer interrogante ha sido: cómo la influencia cultural condiciona el gusto musical del niño.

Hemos llegado a esta premisa a partir de nuestra experiencia laboral.

Al trabajar con la música y sus elementos, hemos notado un notable interés de los niños hacia la música presentada en los medios de comunicación: tanto en la televisión como en la radio.

Hoy en día la música llega a los oídos del niño por diversos canales de fácil acceso, entre los que encontramos:

\* Televisivos, sea: programas infantiles, “novelas infantiles”, dibujos animados, propagandas, cine infantil

\* Tecnológicos: IPods, MP3, MP4, Internet, videojuegos,

Estos conforman parte del paisaje sonoro actual. La música transmitida en los medios de comunicación difunde mensajes y valores.

Nos cuestionamos acerca del actuar de los medios y sus influencias. Como musicoterapeutas, hemos notado un notable interés musical hacia los mismos.

En este siglo XXI el consumismo esta teniendo día a día mayor preponderancia, se observa un estudio de mercado sobre los intereses presentes en la niñez como en la adolescencia (gustos, preferencias), también se ahonda en campos de psicología, marketing y comunicación social.

Un artículo español, tomado de una página Internet, hace referencia a esta temática:

---

*¿Qué es la música comercial?, desde mi humilde punto de vista la música comercial es esa construida en laboratorios del sonido, aquella donde participan los productores de moda, toman un talento, lo llevan al estudio y lo moldean según cual se la tendencia que marca el mercado en ese instante.*

*Esta conversión del talento hacia el producto acaba con la creatividad del artista, supeditándola a lo que es moda, haciendo que lo artístico muera y lo prefabricado mande en la cultura popular.*

*Cuando hablamos de música comercial esta no depende exclusivamente del genero pop, en los demás estilos musicales también ocurre esta mecanización del arte, podemos encontrar música comercial muy superficial en el rock (My Chemical Romance es un gran ejemplo), en el rap (Eminem) y hasta en el metal (Discos de Metallica como el Load o Reoload), nadie se salva de esta banalización y los mas triste es que cada día crece esta tendencia.*

*¿Pero a todo esto podríamos decir que toda la música comercial es mala?, por supuesto que no, hay artistas que tienen el control del proceso creativo de sus discos y logran mantener un equilibrio entre los que es comercialismo y calidad de producto, gente como Phil Collins y Elton John pueden crear trabajos inmensamente comerciales, mas la carga de calidad implícita en esos productos es inmensa.*

*El gran problema viene cuando el artista vende su alma al diablo y deja todo el proceso creativo en manos de un productor, un escritor y un arreglista, personas que obviamente poseen una visión distinta a la del músico, centrados única y exclusivamente en cuantos singles tendrá el disco, que tan pegajoso es el coro y que otro artista con éxito ha hecho algo parecido.*

Artículo sacado de Internet: página: <http://slavetotheperc.wordpress.com/2007/03/04/%C2%BFpor-que-odiar-a-musica-comercial/>

---

De este artículo obtenemos palabras significativas como: “laboratorio de sonido”; “moda”; “conversión del talento hacia el producto”; “moldear según cual sea la tendencia”; “creatividad del artista”; “mecanización del arte”; “productor”.

El objetivo fundamental de este tipo de música es la repetición del mensaje, en una melodía atractiva, que llame a la compra del material (que seduzca al oyente)

**Nuestro interés es ahondar en los elementos musicales que deben estar presentes para el enriquecimiento individual y cultural de la persona.**

Creemos que debe ser importante fomentar el conocimiento musical de la cultura propia de nuestras raíces, en los colegios con inglés como segundo idioma.

Hemos realizado encuestas en instituciones educativas del Gran Buenos Aires y Capital Federal dirigidas a directoras de educación inicial de colegios privados con inglés como segundo idioma. Esto nos permite tomar conciencia de la oferta musical y el lugar de la música dentro del colegio.

En educación inicial, el canto y la música son ejes primordiales para la transmisión de la enseñanza. La mayoría de los contenidos curriculares son transmitidos mediante cantos y gestos corporales, para la adquisición de conceptos.

Como Músicoterapeutas nos incumbe hacer hincapié en aspectos musicales que identifique al niño con su propia cultura, y al mismo tiempo, puedan apreciar y reconocer otros géneros.

Hoy en día se ha generado un mercado vasto respecto a la música infantil. La globalización esta presente en todos los ámbitos, principalmente en este rubro. La oferta y demanda es elevada, y empobrecimiento sonoro – cultural también. Nuestro rol en la educación musical es, por ende, importante. Tenemos que orientar al niño en su elección sonora para un aprendizaje íntegro.

La revista “Gaceta Psicológica” ha realizando un reportaje a María Elena Walsh<sup>1</sup> acerca del niño de hoy en comparación con el niño en la década del 60’ y ella

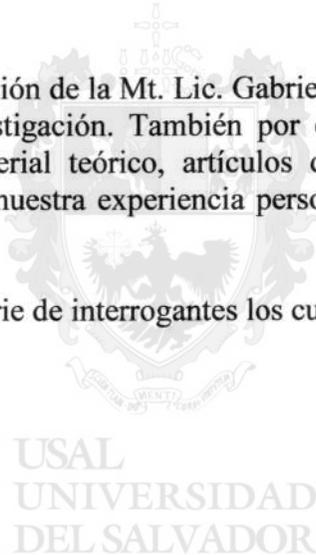
expone su pensamiento, diciendo que “se ha producido una gran revolución psicológica” donde hoy los padres e hijos tienen una comunicación más fluida, ahora se habla de todo, lo que no sucedía en su época. Los niños están más estimulados debido al alcance de los medios. Vuelve a aclarar que los niños no son más o menos inteligentes sino que tienen acceso a más información, siendo una ventaja en cuanto a la accesibilidad de información pero a la vez, un gran peligro, si bien todos tenemos un instinto de selección no podemos absorber todo y tampoco tanto los niños como los adultos estamos aptos para interpretar estos estímulos recibidos.

Aclara a la vez que el niño conserva su esencia. Hay ciertas constantes en los chicos, sobre todo de edad pre-escolar, que no cambian. Lo que consideramos la lógica propia de la edad.

Menciona también, la deshumanización que el mundo va viviendo, las tendencias que se van quebrando, y aquí la canta autora agrega que el mundo está bombardeado por imágenes y encaminándose a sociedades que no gustan. También señala acerca de las injusticias que suceden dentro de Argentina, no necesariamente en un país extranjero. María Elena señala que la función del adulto es ayudar y enseñar a ver e interpretar el mundo. Un mundo día a día más globalizado, más masificado...

Hemos contado con la supervisión de la Mt. Lic. Gabriela Wagner, quien nos acercó material para realizar la investigación. También por el trabajo de campo hemos entrado en contacto con material teórico, artículos de revistas educativas y populares. Le hemos sumado nuestra experiencia personal como Músicoterapeutas trabajando en nivel inicial.

Nos hemos cuestionado una serie de interrogantes los cuales desencadenaron en la idea a investigar.



<sup>1</sup> Reportaje a María Elena Walsh. Anexo 1

### **Idea a investigar:**

**El lugar que ocupa la música dentro del jardín de infantes.**

### **PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN:**

**“Los colegios de nivel inicial que ofrecen el idioma inglés dentro del currículo, como segundo idioma, desprestigian la cultura musical propia del país”**

### **\* OBJETIVOS:**

- Indagar el repertorio musical, la variedad de estilos ofrecidos en distintas instituciones de nivel inicial.
- Investigar cómo se utiliza la música dentro del jardín, como medio didáctico y/o expresivo.
- Ahondar en la selección del repertorio musical enseñado. Criterios de selección.
- Investigar la importancia de la música en la niñez.
- Investigar el fenómeno de aculturación.
- Ampliar las perspectivas socio-culturales de los niños en nivel inicial
- Ahondar acerca del lugar del musicoterapeuta como educador musical dentro de la institución escolar.
- Ahondar en la identidad sonoro-cultural y su desintegración
- Rescatar los elementos de la música como medio de expresión y vivencia del paisaje sonoro actual.

### **\* PREGUNTAS**

- ¿Cómo los medios influyen sobre los gustos musicales de una población determinada?
- ¿Somos víctimas o victimarios de la cultura en que vivimos?  
“Victimas” de las elecciones musicales frente al estímulo masivo que vivimos en el mundo de hoy, o “victimarios” o provocadores pasivos al aceptar la música seleccionada.
- ¿Cómo el individuo se ve condicionado antes de nacer (concepción) por su medio sonoro musical cultural? (ISO)
- ¿Se puede llegar a descubrir la identidad musical mediante un trabajo musicoterapéutico?

## LA INVESTIGACIÓN

La forma en que se va a llevar a cabo esta investigación va a ser en base a encuestas dirigidas a Directivos de Educación Inicial de colegios con el idioma inglés como segundo idioma.

Los resultados y conclusiones serán corroborados desde la experiencia personal como Músicoterapeutas en instituciones educativas de nivel inicial y análisis de material teórico, sumando los resultados obtenidos de las encuestas.

A continuación presentaremos la modalidad en que se presentó la encuesta, incluye nuestra carta de presentación y el formato para realizar el análisis.

Carta de presentación:

---

### ENCUESTA "PAISAJE SONORO-MUSICAL"

#### EN COLEGIOS DE NIVEL INICIAL CON INGLES COMO SEGUNDO IDIOMA

Sr. /Sra. "....."

Director/a (o coordinadora) de Jardín de Infantes

Colegio "....."

De nuestra mayor consideración:

Con la intención de investigar el paisaje sonoro-musical de los jardines de infantes con población de niños entre 3 y 5 años, objetivo de nuestra tesis final de la Licenciatura en Músicoterapia de la Facultad de Medicina de la Universidad del Salvador, le solicitamos su amable colaboración contestando la encuesta adjunta dirigida a Directivos de Educación Inicial.

Saludamos a usted muy atentamente,

Teresa Estrada  
Mercedes Bunge  
Licenciandos en Músicoterapia